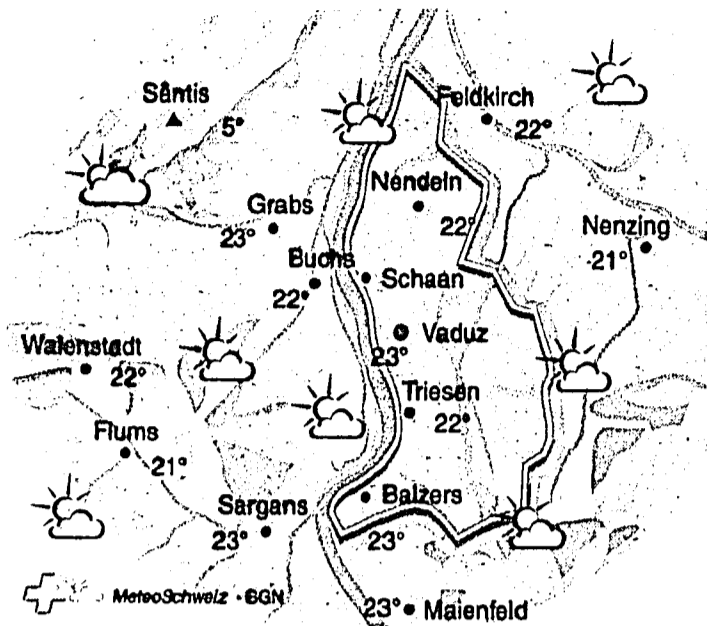


# Sonnig, teils dichtere Wolken

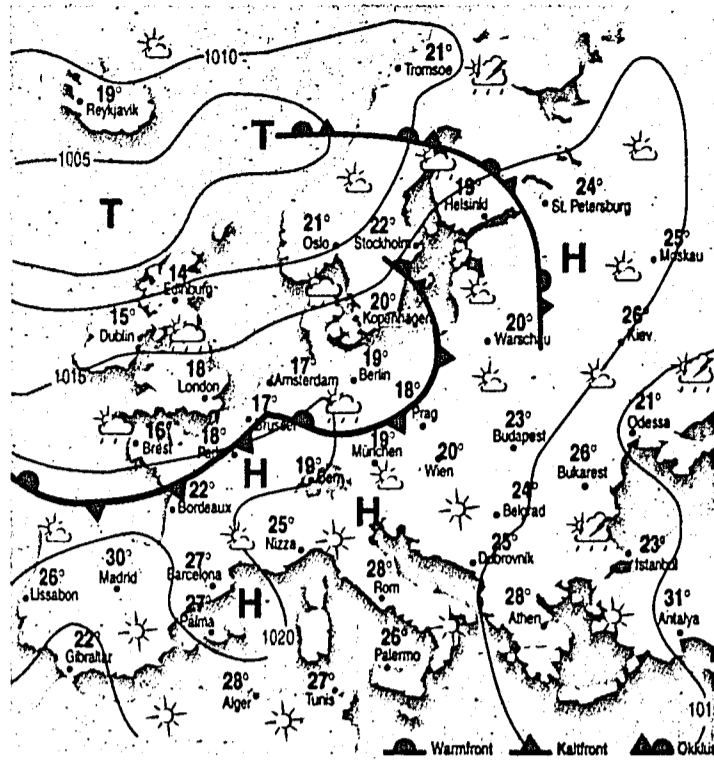


### Prognosen

Bei wechselnder Bewölkung mindestens zeitweise sonnig und weitgehend trocken. Auf der Alpensüdseite meist sonnig. Nullgradgrenze bei 3100 Metern. In den Bergen mässiger Westwind.

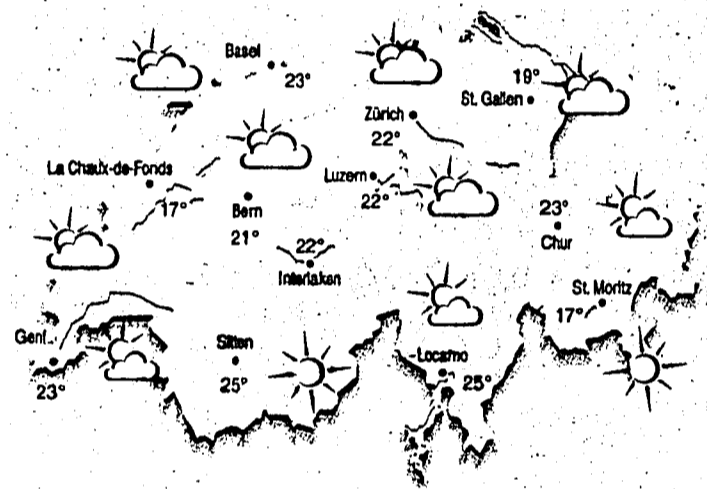
### Voraussichten

Vorwiegend sonnig und warm. Am Wochenende höchstens in den Bergen einzelne Abendgewitter.



### WETTERAUSSICHTEN

Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
24° 12	27° 13	28° 14	30° 15



### GESTERN 14 UHR

Vaduz	schön	19°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	18°
Genf	stark bewölkt	19°
Locarno	schön	24°
Sitten	schön	21°
Zürich	leicht bewölkt	18°
Österreich		
Wien	schön	21°
Innsbruck	schön	21°
Salzburg	bewölkt	19°
Graz	schön	23°
Bregenz	stark bewölkt	18°

### SONNE

Sonnenaufgang  
5.31 Uhr  
Sonnennuntergang  
21.21 Uhr

### MOND

Mondaufgang  
6.31 Uhr  
Monduntergang  
23.07 Uhr

### SCHADSTOFFE

NO<sub>2</sub> (Stickstoffdioxid)  
29 (Grenzwert = 80)  
O<sub>3</sub> (Ozon)  
78 (Grenzwert = 120)

### TEMPERATUR

0°  
3100 m

### GESTERN 14 UHR

Europa		
Amsterdam	stark bewölkt	14°
Athen	schön	27°
Belgrad	Regen	17°
Berlin	leicht bewölkt	18°
Brüssel	leicht bewölkt	15°
Budapest	leicht bewölkt	20°
Hamburg	stark bewölkt	18°
Helsinki	schön	23°
Istanbul	stark bewölkt	24°
Las Palmas	schön	24°
Lissabon	stark bewölkt	28°
London	stark bewölkt	16°
Madrid	schön	28°
Moskau	stark bewölkt	25°
München	leicht bewölkt	18°
Oslo	stark bewölkt	18°
Palma	schön	22°
Paris	leicht bewölkt	20°
Prag	leicht bewölkt	18°
Reykjavik	schön	16°
Rom	schön	23°

### VOLKSBLATT-DAGESRÄTSEL

Frau d. hl. Kinderbefruchtung	Stadt in Tschechien	Satz beim Tennis	Römische Monogötter	Stadt in Belgien	Erfinder Seesäbeling
Gruben-gas	La Chaux-de-Fonds	biibischer Urwahr	Fluss- und Seefisch	Medizin- tech. (Abk.)	Departemen- des Innern (Abk.)
Nachholer	Bern	Wolk in Westafrika	Form des Ausdrucks	an. Ralle- nische Währung (Abk.)	
utange beschusst	Innertakan	innere- stürmer nordamer. Rottirsch	anwänglich	Zustand der Bedingung	Rätsel vom Vortag
Tier- haut- produkt	Genf	Ruf zum Wenden des Segel- schiffes	antike Sprache (Abk.)	chem. Z. für Radon	EDDARABPA LAVABO EEM FAN MASAL E I MEL RENI ESPE LLANOB EULE BENE IMA ANNE IBDN EB DREIZACK TYAENKE
labende Eric- schung	Sitten	Körper- spray (Kurzwort)			
Astrologe v. Wallstein	Locarno				
Grosser- röhren					

# Historisches Kalenderblatt

Am 12. Juni, im Jahr 2002 der 163. Tag und ein Mittwoch, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1912 - In Österreich endet der dreitägige Wettbewerb im Fernflug Berlin-Wien mit dem Sieg des deutschen Fliegers Hellmuth Hirth.

1917 - In München wird die Oper «Palestrina» von Hans Pfitzner uraufgeführt.

1932 - Mit einem 2:0-Sieg gegen Eintracht Frankfurt in Nürnberg wird der FC Bayern München zum ersten Mal deutscher Fussballmeister.

1942 - In Berlin wird der Film «Die grosse Liebe» mit Zarah Leander und Viktor Staal ur-

aufgeführt.

1952 - Der von Indien besetzte Teil Kaschmirs beschliesst die Abschaffung der Erbmonarchie und die Einführung einer eigenen Flagge.

1977 - Die Schweizer Stimmbürger lehnen in einem Referendum die Einführung der Mehrwertsteuer ab.

1982 - Bei der bis dahin grössten Demonstration in der Geschichte der USA gehen 500 000 Menschen in New York für Frieden und Abrüstung auf die Strasse.

1987 - In der Zentralafrikanischen Republik wird der ehemalige Diktator und selbst ernannte Kaiser Jean Bedel Bokassa wegen Beteiligung an Morden, Folterungen und

Veruntreuung von Staatsvermögen zum Tode verurteilt.

**Geburtstage:**

- Johanna Spyri, schweiz. Schriftstellerin (1827-1901)
- Fritz Höger, dt. Architekt (1877-1949)
- Djuna Barnes, amerik. Schriftstellerin (1892-1982)
- Willi Brundert, dt. Kommunalpolitiker (1912-1970)
- Günter Behnisch, dt. Architekt (1922-)
- Cornelia Hanisch, dt. Florettfechterin (1952-)

**Todestage:**

- Jimmy Dorsey, amerik. Jazzmusiker (1904-1957)
- Otto Brunner, österr. Historiker (1898-1982)

# kino heute

**Schlozokino Balzer**

► PREMIERE täglich 18.00 + 20.30

Mittwoch 13.30

**DER RIESENHIT AUS AMERIKA - Der Action-Blockbuster:**

Die Comic-Mär eines schüchternen Schülers, der zum Helden mutiert: stimmungsvoll und packend!

Deutsch J10/12 DIGITAL SOUND

00423 3841266

**KIWI** Kino

Chel Prof. Wardenburg  
Telefon 081/771 60 70

TREFF 1: Tägl. 20.00 Sa/So/Mi 14.30 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00  
**SPIDER-MAN**  
Deutsch A Kat. J 14 CH-Premiere!

TREFF 2: Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.45 Sa/So/Mi 14.15 Sa/So 17.00  
**STAR WARS: EPISODE II - ANGRIFF DER KLONKRIEGER**  
Deutsch A Kat. J 12 4. Woche

TREFF 3: Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30  
**BLADE II**  
Deutsch, A. Kat. E 5. Woche, letzte Tagel

TREFF 3: Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00  
**ICE AGE**  
Deutsch, A. Kat. K 8 12. Woche

TREFF 4: Tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.45 Sa/So/Mi 14.30  
**DER GRAF VON MONTE CRISTO**  
Deutsch A Kat. J 12 2. Woche

TREFF 4: Kultur Sommer 2002  
Der besondere Film  
Sa 8.8. + So 9.8. um 17.00  
**LA STRADA (1954)**  
Eröffnungsfilm des Fellini Zyklus  
Ita/Ldt A-Kat. E

Kino-Tel. 0900 900 998

**Kino VADUZ** +423 232 12 18

Mi-So tägl. 20.15

**JODIE FOSTER IN: «THE PANIC ROOM»** Erd-... neuester THRILLER

- ein dramatisches Katz- und Maus-Spiel

**KIWI** Castels, Sargans  
Telefon 081 723 16 61

**CH-Premiere!** Tägl. 20.00 (ausser Mittwoch) Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Uhr  
**SPIDER-MAN**

Das schwingvollste Kinobenteuer dieses Sommers!  
Deutsch gesprochen. A-Kat. J 12

«Der besondere Film»  
Mittwoch, 12.6. 20.00 Uhr,  
Sa/So 15/16.6. 17.00 Uhr  
**LA STRADA**  
Ein Film von Star-Regisseur Federico Fellini  
Ita/Ldt A-Kat. E

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

### IMPRESSUM

Herausgeber:  
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.

Geschäftsleitung Verlag:  
Dani Sigel,  
Martin Frommelt.

Chefredaktor:  
Martin Frommelt

Stv. Chefredaktor:  
Manfred Öhri (Redaktion)

Produktions- und EDV-Leiter:  
Markus Marxer

Redaktion:  
Politik: Martin Frommelt,  
Doris Meier, Manfred Öhri.

Land und Leute: Janine Köpfli,  
Coni Hofer, Manuela Schädler.

Wirtschaft: Wolfgang Zechner  
Kultur: Gerolf Hauser  
(freier Mitarbeiter).

Sport: Robert Brüstle, Stefan Lennherr,  
Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.

Technischer Redaktionsdienst:  
Walter Nigg.

Fotjournalist: Paul Trummer.  
Bellagen: Mario Heeb.

E-Mail-Redaktion:  
redaktion@volksblatt.li.

Redaktionssekretariat: Martina Biedermann  
(Tel. +423 237 51 61).

Desktop Publishing: Fritz Gauer,  
Markus Marxer, Klaus Tement,  
Judith Walser.

Verkaufsleitung:  
Manfred Bildstein

Marketing: Michèle Ehlers.  
Kundenberatung Inserate: Gaby Schädler.

Kundenberatung Österreich: Johannes Nachbauer, Ernst Nagiller

Inseratenannahme/Empfang:  
Judith Hoop, Natalie Schädler;  
Tel. +423 / 237 51 51. Fax: +423 / 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.

E-Mail-Inserateverkauf:  
inserate@volksblatt.li.

Abonnementdienst: Daniela Florio,  
Tel. +423 237 51 41.

E-Mail-Abverwaltung:  
abo@volksblatt.li.

Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Telefon: +423 / 237 51 51.

Redaktionssekretariat:  
Telefon +423 237 51 61.

Telefax Redaktion/Verlag:  
Tel. +423 237 51 55.

Telefon Sportredaktion:  
+423 237 51 71.

Internet:  
http://www.volksblatt.li.  
ISDN: +423 237 51 08

Abonnement:  
Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-.

Für das weitere Ausland:  
Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan.

Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagsausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.

Ausser Stelleninserate: Für die Samstagausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr

Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sargansstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzeile (25 mm) 74 Rappen, Mindesttarif für Kleininscrite CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 77 Rappen. Grossauflage (Do): 99 Rappen; Textreklamen, Innenseiten (54 mm) 235 Rappen. Reklame Grossauflage 295 Rappen.

Reklame Titelseite 399 Rappen. Grossauflage 499 Rappen.

Bellagen: Nach Anfrage. Verbund Südostschweiz

Verlag «Liechtensteiner Volksblatt», FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).

REKLAME

**Bergwellen im TaKino**

20.30 Uhr

**La demoiselle sauvage**

Eine Frau bricht fuchartig auf und stürzt mit dem Auto ins Flussbett. Kann sie sich der Verfolgung entziehen. Léa Pool lässt eine Frau aus dem Leben austreten.

Int. Jahr der Berge beim Filmclub Frohsinn